



REAL ACADEMIA MATRITENSE DE HERÁLDICA Y GENEALOGIA

Notas sobre el fallecimiento del Académico Correspondiente en Argentina don Narciso Binayán Carmona

NARCISO BINAYÁN CARMONA YA NO ESTÁ ENTRE NOSOTROS

(Por **Yves de la Goublaye de Ménorval y Rodríguez-Quirós**,
Académico Correspondiente)

Ha fallecido un amigo, un genealogista que hacia gala de una memoria colosal, de una inmensa curiosidad por todo tipo de temas, especialmente de aquellos más exóticos provenientes de las cuatro esquinas del planeta, para quien no había genealogía cuyos secretos le fueran vedados, que sea desde lo más profundo de la antigüedad, hasta nuestros días, donde encontraba un profundo placer al descubrir, en lenguas diferentes, el néctar de la sabiduría genealógica de otros autores que siempre valoró y apreció en sus comentarios de libros y artículos.

Su intuición periodística le llevaba a plantear a veces hipótesis de trabajo, en el campo de la genealogía, sacrílegas para unos, osadas para otros, pero siempre convencido que a la postre quizás encontraría la satisfacción de dar con la verdadera respuesta de una filiación. Controvertido por momento, provocador en otras ocasiones, pero siempre vivo en la búsqueda de la globalización de genealogías poco conocidas.

Dejó una huella inmensa en todas aquellas personas que le conocimos durante tantos años que era imposible no tener que ver o discutir con él, sobre algún asunto que estuviese de moda en el mundo de la genealogía nacional, regional y mundial.

Aunque ya me habían hablado mucho sobre él, por amigos comunes de la Confederación Internacional de Genealogía, entre ellos nuestro común amigo Szabolcs de Vajay, lo conocí por primera vez en aquella VII Reunión Americana de Genealogía, celebrada en Córdoba, Argentina (1997), donde exponía sus conclusiones sobre el uso del "don" en las genealogías latinoamericanas. Desde entonces mantuve con Narciso una fuerte amistad con discusiones que a veces nos llevaban por horas de conversación, donde intercambiábamos informaciones genealógicas sin tener papel alguno de apoyo, sobre los tópicos más variados. Fueron muchas las ocasiones para encontrarnos en diferentes latitudes, pues el asistió a todas las reuniones americanas de Genealogía y era costumbre que nos encontráramos en los Congresos Internacionales de Genealogía, en particular en Besançon, Francia en el 2000, por la última vez y en la Reunión de Lima (2007) me confesó que quizás no podría asistir a la reunión de Santo Domingo (2009).



Muchas son las anécdotas que me vienen en estos tristes momentos, sobre todo de aquella vez que con su arte teatral nos decía en la ciudad de Sucre, a mi esposa Patricia y a mi, que les tomara sus últimas palabras, porque no estaba seguro que regresaría de la visita que teníamos programada para Potosí, dada la altura de esta ciudad. Mi esposa lo tomó muy en serio y le siguió todo el trayecto con un tanque de oxígeno, en caso que fuese necesario utilizarlo con él.

Por otra parte, nos encandilaba por momentos con su capacidad de recitar largas tiradas de poemas o de recordar páginas enteras de documentos sobre algunos linajes medievales que le apasionaban.

Era una mezcla entre el Quijote y Sancha Panza que avanzaban porque oía a los perros ladrar. Por momentos se aferraba a posiciones intransigentes pero necesitaba acudir a sus amigos para confirmarlas y si fuese necesario, echar marcha atrás. Creo que era un genealogista muy intuitivo, alimentado por una biblioteca muy variada y por una riqueza de vivencias de culturas diferentes del mundo, donde su fuerte percepción y visión de su cultura armenia que le caracterizaba, le llevaba a estudiar detenidamente las relaciones entre todas las iglesias del Medio Oriente y muy particularmente, el actuar del Catolicós armenio cuyas noticias seguía cotidianamente. No consideraba oportuno invertir demasiado tiempo en la búsqueda de información de los archivos per se, pero prefería, en su arte de la entrevista, interrogar a los eruditos con preguntas cuyas respuestas le permitiesen llegar a conclusiones globales. Me tocó muchas veces presenciar conversaciones suyas con otros colegas genealogistas del mundo entero que renovaba cada vez que los volvía a ver.

Conservo una de sus dedicatorias que me hizo en su libro: "Historia Genealógica Argentina", única en su género, ya que el trataba que fuesen originales, les copio la siguiente que reza como sigue:

"!Yves de Ménorval; Amigo ilustre, policontinental, biamericano con muchos y buenos recuerdos y en prenda de futuro y planes aún mejores. Con todo ello y el juvenil ardor de mis frescos años esta dedicatoria afectuosa.

Narciso "el huracán del Sur"

Buenos Aires, 11/5/2001.

Narciso imponía a veces la cadencia y la perseverancia, irritaba a algunos pero nos cautivaba a otros por diferentes facetas de su personalidad. Hoy que ya no está con nosotros, la genealogía latinoamericana no será la misma pero seguiremos alumbrando el camino a recorrer con las luces y entusiasmo que siempre fue el suyo.

¡Que Dios le tenga en su gloria!

San José, Costa Rica 1 de diciembre de 2008

Yves de La Goublaye de Ménorval R.



NARCISO BINAYÁN CARMONA O LA INAGOTABLE CURIOSIDAD INTELECTUAL

(Por **Amadeo-Martín Rey y Cabieses**,
Académico Correspondiente)

Hombre de vasta cultura y gran conversador, poseedor de una nutrida biblioteca que en parte había heredado de su padre, gran bibliófilo, y que él había aumentado considerablemente, Narciso Binayán había viajado por casi todo el mundo y escrito en el diario La Nación y en sus libros muchas de sus experiencias. Tuve la fortuna de tratarle con asiduidad durante los años que viví en Buenos Aires. Mi despacho estaba muy cercano a su casa, situada en la Avenida Callao, y solíamos quedar para conversar en su sala, rodeados de libros, abordando temas tan dispares como las genealogías africanas, los mapuches, los conflictos dinásticos europeos o los ancestros regios de los políticos o personajes argentinos de todo tipo.

Cada día me sorprendía con un nuevo dato, un comentario jocosos y original, o el planteamiento de una cuestión que daba que pensar y me ayudaba a desarrollar el interés por un nuevo tema genealógico. Conversar con él era estimulante. Se sabía osado y original y le gustaba serlo. Podría haber hecho un gran papel en esos salones literarios al uso en la Francia de la Ilustración o en esos cafés madrileños donde se reunían pensadores y artistas en los años veinte y treinta. Como miembro de la Junta Sabatina de Especialidades Históricas, a la que ambos pertenecíamos, lo traté durante mucho tiempo cada sábado, día de nuestras reuniones semanales en el despacho que en Buenos Aires tenía el recordado Félix Martín y Herrera, y se notaba cómo disfrutaba con el contacto con otros colegas que le aportaban también conocimientos, pues -aunque era un notable polemista- gozaba de la virtud de la humildad intelectual que sólo los grandes poseen.

Amigo de los más grandes genealogistas de su tiempo, los había tratado en sus países y era admirado por ellos. Orgulloso de su ascendencia armenia tanto como de sus antepasados americanos y españoles era un compendio de saberes dispares y sorprendentes que abarcaban toda la geografía y los temas más variados.

También tenía un gran sentido del humor. Recuerdo la dedicatoria que me dedicó un 14 de noviembre de 1999 en su libro "Historia Genealógica Argentina", glosando nuestra común admiración por el escritor británico Wodehouse: "From Buenos Aires to Tarragona (and Lima) with friendship, para Amadeo-Martín Rey y Cabieses por amistad y aficiones comunes and in english in honour of our master: P.G. Wodehouse". Descanse en paz.

Amadeo-Martín Rey y Cabieses

Madrid, 2 de diciembre de 2008



Jaime de Salazar, Vicedirector de nuestra Academia escribió de él que "La noticia del fallecimiento de Narciso Binayán, no por esperada menos dolorosa, nos ha conmovido a todos los que le conocimos. Fue verdaderamente un genealogista incansable al que igualmente se le podía encontrar en un congreso internacional en Dublín como en cualquier parte de España o América". Y proseguía: "... Siempre recordaré las largas y amenas conversaciones frente a una gran jarra de te, oyendo sus sugerencias y disfrutando de sus amplísimos conocimientos y de su sentido del humor. Descanse en paz."

Innumerables han sido las condolencias que se han expresado por la muerte de Narciso Binayán, tanto de personas como de instituciones como el Centro de Estudios Genealógicos de Tucumán, el Instituto de Estudios Genealógicos del Uruguay, el Centro de Estudios Genealógicos y Heráldicos de Córdoba, el Centro de Estudios Genealógicos de Santiago de Estero, el Centro de Estudios Genealógicos e Históricos de Rosario, el Centro de Estudios Genealógicos de Salta, y otros muchos a los que se une la Real Academia Matritense de Heráldica y Genealogía.

Sus muchos los amigos y colegas genealogistas de toda América han dejado escritas sobre él frases como las siguientes:

- "...Sólo quiero agregar que ha sido una de las personas más divertidas que he conocido,... si cada uno contara una anécdota con él haríamos un libro muy voluminoso" (**Celia Avellaneda**, Argentina)
- "Era un verdadero amigo que compartía, sus innumerables experiencias del mundo de la genealogía. Miro en mi biblioteca sus libros, que me los regalo casi todos, y lo siento como si hablaran". (**Juan Bautista**, Paraguay)
- "Desde Santa Fe adhiero al dolor que ha provocado la noticia del fallecimiento de Narciso Binayán Carmona y a las oraciones para su descanso en la Casa del Padre". (**Luis María Calvo**, Santa Fe, Argentina)
- "Siento muchísimo la muerte de Narciso Binayán Carmona. Siempre me hacía comentarios divertidos sobre la profunda amistad que tenía su padre con mi abuelo Arturo Capdevila. Con la certeza de que ya está en la presencia de Dios, ruego una oración en su memoria". (**Rosario Capdevila**)
- Deseo manifestar mi profundo pesar por el fallecimiento de D. Narciso BINAYÁN CARMONA y mi recuerdo por aquella persona a quien, a mi juicio (más allá de eventuales errores u omisiones, muy puntuales), le cupo el gran mérito de concebir una visión de conjunto de la sociedad argentina desde el punto de vista genealógico y transmitirla a sus contemporáneos y a la posteridad. (**Guillermo Collado Madcur**, San Juan, Argentina)
- "Con hondo pesar les comunico que nuestro muy querido amigo don Narciso Binayán Carmona, descansa en la Paz del Señor. Ha nacido felizmente para la Vida Eterna, hoy lunes primero de diciembre. Se lo vela en la iglesia armenia San Gregorio el Iluminador, y mañana se oficiará una misa a las once horas; sus restos descansarán en el cementerio La Recoleta, con los restos de su madre y de sus tías a quienes tanto ha querido. Hace algunas semanas se confesó, comulgó y recibió los santos óleos. Para nosotros, la gran familia de genealogistas hispanoamericana, su partida nos produce una honda pena, pero confío en Dios que sus gratos recuerdos se tornarán en



bálsamo que mitigue nuestro dolor. Visitó por primera vez Costa Rica en la Navidad de 1977 y desde entonces iniciamos una amistad siempre firme y solidaria. En aquellos años tuvimos el agrado de compartir con el Doctor Samuel Stone, con Don Mario Fernández Piza y con el Licenciado Humberto Nigro Borbón. Con posterioridad se involucró en la organización de la X Reunión Americana de Genealogía que tuvo lugar en Costa Rica en el año 2002 y desde entonces su relación fue más fuerte con los genealogistas costarricenses, en especial con quienes frecuentamos los archivos nacional y eclesiásticos. Pionero de las Reuniones Americanas de Genealogía, participó en todas las que se realizaron, lo mismo que en numerosos congresos, coloquios y simposios. Paz a sus restos!!!" (**Joaquín Fernández Alfaro**, San José, Costa Rica)

- "Lamento profundamente la muerte de Narciso Binayán Carmona y ruego una oración en su memoria". (**José Fernández Durañona**, Buenos Aires, Argentina)
- Adhiero al sentimiento de profundo pesar que ha causado la desaparición del destacado genealogista D. Narciso Binayán Carmona. (**Eduardo C. Ferreyra**, Argentina)
- "Sintiendo mucho para los colegas argentinos por la muerte de Narciso Binayán Carmona, Hispanoamérica pierde a uno de sus genealogistas colaborador y amigo, a quien tuve el gusto de conocer en esta ciudad el año de 1986" (**Ezio Garay Arellano**)
- "Profundo dolor me causó la noticia de la muerte de Narciso Binayán Carmona. No puedo dejar de recordar cuando lo conocí, el lunes 12 de junio de 2000, cuando di una charla en el Instituto Argentino, en el Salón Anasagasti, a la tarde. Esa mañana mi padre me había regalado la "Historia Genealógica Argentina" y luego de mi charla le pedí a Narciso que me dedique el libro. Lo tengo ahora a mi vista. Ruego a Dios y a la Virgen del Valle de Catamarca que descanse en paz". (**Marcelo Gershani Oviedo**, Catamarca, Argentina)
- "Es un gran dolor la pérdida del querido Narciso Binayan. Su Historia Genealógica Argentina marcó el rumbo de muchas de mis investigaciones. También me honró con su amistad. Sebastián Alonso y yo le estaremos siempre agradecidos por haber presentado en Rosario nuestro libro "Historia Genealógica de las primeras familias italianas de Rosario". (**María Margarita Guspí Terán**, Argentina)
- "En nombre propio y en el de toda la comunidad de historiadores y genealogistas de Salta, nos adherimos con dolor a tan sensible fallecimiento, de quién ha trabajado tanto por el esclarecimiento de la verdad genealógica. Elevamos una oración en su memoria".(**Ricardo Federico Mena**, Salta, Argentina)
- "Conocí a Narciso en Mendoza los primeros días de abril del año 1961.Y desde ese año hasta su muerte fuimos amigos. Estuvimos en Lima y nos sacamos fotos. La última vez que lo vi en la presentación de mi libro de Juan de Garay. Descanse en paz querido e inolvidable amigo!". (**Alejandro Moyano Aliaga**, Córdoba, Argentina)
- "Hablar de la partida de Narciso... me conmueve... debe haber aligerado su equipaje, por aquellos y tantos viajes que realizó en este mundo...hablar de Narciso como genealogista, es lo apropiado, ya que fue quién más conocía familias del Medio Oriente, nos legó innumerables trabajos y libros que honra su nombre en todas las librerías del país...hablar de Narciso como personajes un compendio de anécdotas vividas, que si cada uno contara una situación o encuentro con él, sería otro libro en su homenaje.... hablar de Narciso como galante y atento caballero, me viene a la frase usual que atinaba a decirme cada vez que lo veía en un congreso o jornada: "el único



- defecto que Ud. tiene es su marido"; imagino que fue también con muchas de mis pares. Una oración por su alma." (**Anita Mulqui de García Castellanos**, Argentina)
- "...Una prosa sarmientina, ágil, irónica, voltariana y de una cultura y un humanismo enciclopédicos, dignos de un príncipe del renacimiento. Y generoso: muchos datos y muchos libros nos prestó con gran desprendimiento, siempre. Ojalá esté de fiesta ahora con sus ancestros Guevara, cuyo entronque buscó hasta el final". (**Juan Gregorio Nazar**, Buenos Aires, Argentina)
 - "Él me decía que no iba a poder asistir a la Reunión de Santo Domingo, parece que fue una premonición, ya que esa premisa se va a cumplir. Empezaremos dicha Reunión con un minuto de silencio por su memoria. Le pregunté que por qué el vivía en un hotel, y me dijo que él era el único propietario de los apartamentos originales y que el hotel había ido comprando todos los mismos para hacer habitaciones y que el único apartamento que quedaba con su dueño era el de él que perteneció a su familia desde siempre. Quizás ahora su apartamento pase a ser habitaciones del hotel y quizás en algún futuro alquilamos alguna de sus habitaciones y estaríamos ocupando algún espacio de lo que fuera su hogar por muchos años..." (**Luis José Prieto Nouel**, Santo Domingo, República Dominicana)
 - "A nombre de todos los genealogistas bolivianos, nuestro más sentido pésame por el deceso de un gran investigador que también se ocupó he hizo grandes observaciones e investigaciones acerca de familias bolivianas tan ligadas a la historia de nuestras naciones." (**Rolando Rivero Lavayén**, La Paz, Bolivia)
 - "Lamento mucho el fallecimiento de Narciso Binayán Carmona. Además de conocido del IACG, fue un excelente investigador genealógico que escribió y supo transmitir sus profundos conocimientos. En las conferencias nunca se sabía qué iba a preguntar; no obstante que no lo hacía con doble intención; por el contrario, buscaba esclarecer dudas que lo inquietaban en mérito a su inquieta personalidad. Seguramente, en algún lugar, seguirá averiguando sobre sus antepasados. Que descanse en Paz, elevo por él una oración." (**Nora Siegrist**)
 - "Lamento profundamente el fallecimiento de Narciso Binayán, con quien compartimos agradables momentos el año pasado, con motivo de la realización de Congreso Iberoamericano de Genealogía, en Lima. Es una gran pérdida que nos afecta a todos los genealogistas". (**Alicia Sosa de Alippi**, Argentina)
 - "Irreparable pérdida para el mundo genealógico para quienes va mi condolencia. La semana pasada, durante la Jornada de Historia Genealógica Familia y Sociedad del Instituto Chileno a la que asistí, varios de los miembros contaron sabrosas anécdotas de él, realmente su ausencia se notará y se le echará mucho de menos!" (**Felipe Voysest Zöllner**, Lima, Perú)

Como nos comunicó nuestro correspondiente chileno José Miguel de la Cerda Merino, en el diario *El Mercurio* de Santiago, del día 3 de diciembre de 2008, ha aparecido el siguiente aviso fúnebre: "Ha fallecido en Buenos Aires, República Argentina, don NARCISO BINAYÁN CARMONA. En su recuerdo, se celebrará la misa tradicional, en la iglesia de las Hermanas de la Providencia (PProvidencia entre Condell y Salvador), el domingo 7 de diciembre, a las 12:00 horas. Julio Retamal Favereau". Su velatorio tuvo lugar a partir de las 19:00 horas del mismo día de su fallecimiento en la Iglesia armenia San Gregorio el Iluminador, calle Armenia 1353 de Buenos Aires. Al día siguiente se celebró una misa, allí mismo, a las 11:00 horas.